

Imprime:

Artes Gráficas Palermo, S.L.
Avda. de la Técnica 7, Pol. Ind. Santa Ana
Tfno. 91-499.01.30. Fax. 91-4990099
28529 Rivas (Madrid)
Depósito Legal M: 10.526-1963

Director:

Fernando Peraza Sánchez

Comité de redacción:

Carlos Baso López
Manuel Fonseca Gallego
Luis García Esteban
Marco A. González Alvarez
Antonio Guindeo Casasús

Redacción:

Antonio Camacho Atalaya
Ignacio Bobadilla Maldonado
Miguel Esteban Herrero
Francisco García Fernández
Gonzalo Medina Gallego
Paloma de Palacios de Palacios

Secretaría de Redacción:

Pilar Hernández

Diseño y maquetación:

José Enrique Peraza

Publicidad:

Marta Bermúdez de Castro
y Pilar Zapata

Colaboradores extranjeros:

Cecilia Poblete	Chile
John Chilton	Reino Unido
Erik Bauer	Alemania
Philippe Crubilé	Francia
Attila Nagy	Hungría
Lezsek Zukowsky	Polonia
Martin Sarkan	República Checa
Christian Arbaiza	Perú
Nelly Malmanger	Países nórdicos

Composición del Consejo de AITIM

Presidente

D. Mariano Hervás.

Vicepresidente

D. Marco Antonio González
Representante del Ministerio de Economía

Vocales empresarios

D. Angel Mejjide. *Sector Tableros*
D. José Ramón García. *Sector Puertas*
D. Rafael Pérez González. *Sector Muebles de
Cocina*
D. Manuel Muelas Peña. *Sector Casas de madera*
D. Francisco G. Herranz Barrio. *Sector Madera
laminada*

Tesorero

D. Jesús Guillén. *Sector Carpintería*

Vocales Institucionales

*Representantes de la Comisión Interministerial de
Ciencia
y Tecnología*

José Manuel Fernández de Labastida

Representante del Ministerio

de Agricultura, Pesca y Alimentación

D. José Miguel Herrero Velasco

Representante de la Escuela Técnica Superior de

Ingenieros de Montes

D. Antonio Guindeo

Representante del Consejo Superior de Arquitectos

D. Joseba Escribano Villán

Representante del Consejo Superior de la

Arquitectura Técnica

D. Alberto Serra María-Tomé

Director Técnico de A.I.T.I.M.

D. Fernando Peraza

Secretario de A.I.T.I.M.

D. José Enrique Peraza

EDITORIAL Sumario

5 Editorial Viento del Este

6 ARQUITECTURA

- 6 Tres proyectos en Chile de José Cruz Ovalle
Bodegas de vinificación Viña Pérez Cruz
Escuela pública VillaEl Palqui
Bodega Los Robles
JOSÉ CRUZ OVALLE (CHILE)
- 1 Techo de Ayous en la Terminal 2ª Charles de Gaulle
MICHEL VERNAY (CIRAD FORET. MONTPELLIER, FRANCIA)

26 PRODUCTOS

- 32 Nuevos diseños de puertas
36 El bambú, un producto natural de alta tecnología

40 MUEBLE

- 40 Muebles de LVL
42 Aalto-Eames, paralelismos
J. ENRIQUE PERAZA

46 FORESTAL

- 46 Los procesos de certificación forestal y el diseño
ambientalmente integrado
WILVER COPNTRERAS, MARY ELLEN OWEN Y VICENTE CLOQUELL

56 LA FÔRET SUSPENDU

58 SELLOS DE CALIDAD AITIM

60 DIRECTORIO COMERCIAL

66 MERCADO*

70 EMPRESAS*

72 DIRECTORIO DE TECNOLOGIA*

76 TECNOLOGÍA*

81 SUPLEMENTO FEIM*

FOTO PORTADA: EDIFICIO DE VIVIENDAS EN NORUEGA

*ESTA SECCIÓN DE LA REVISTA SÓLO SE INCLUYE EN LOS EJEMPLARES QUE SE RECIBEN POR SUSCRIPCIÓN E INTERCAMBIO

BOLETIN 235 MAYO-JUNIO 2005



Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier trabajo incluido en esta revista, sin previa autorización, aunque se cite su procedencia. Los conceptos y opiniones en cada trabajo o noticia, son de la exclusiva responsabilidad del autor, no responsabilizándose ni solidarizándose necesariamente la revista.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD: CALLE DE LA FLORA 3, 2º DCHA. 28013 MADRID.
TFNOS. 91-542 58 64 - 547 85 01. FAX 559 05 12. INFORMAME@AITIM.ES WWW.AITIM.ES

Viento del Este

En todas las reuniones de empresarios, cualquiera que sea el sector, pero especialmente de la industria manufacturera, acaba por hablarse de China.

Todo el primer mundo observa con incredulidad, estupor y miedo cómo se está desmoronando una estructura económica que parecía inamovible. China ha entrado en la economía de golpe y un golpe de 1.300 millones de personas es mucho golpe.

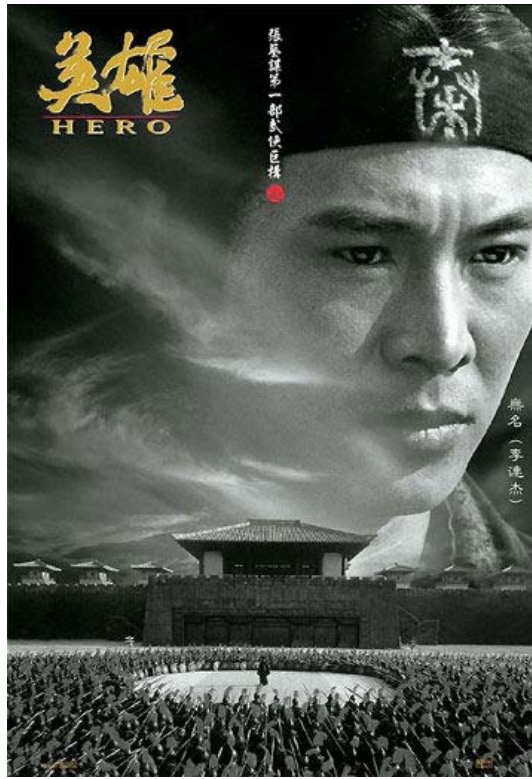
La población mundial actual es de 6.400 millones de personas, lo que significa que en China se encuentran el 18,6% del total, cuando la población del primer mundo, Europa (toda no sólo la UE), Norteamérica (EE.UU. y Canadá), Japón, Corea del Sur y Oceanía (Nueva Zelanda y Australia), no llegan en su conjunto a la población China.

Cuando su economía era cerrada, China no molestaba, pero en un mercado global, abierto y con desequilibrios tan abismales entre las necesidades de la población de este país y la de los de economía de mercado, se ha convertido en un serio peligro que está poniendo en entredicho el modelo económico. Los mecanismos de estabilización pensados cuando se producía una anormalidad, no sirven ahora y China se está aprovechando de las concesiones que los países desarrollados siempre han tenido para los países en desarrollo.

Los textiles, calzado, juguetes, joyería y bisutería y muebles están sufriendo una situación insostenible por causa de la irrupción de China en el mercado. En muchos países se están abriendo procedimientos antidumping o se está intentando que sea la propia China la que se autorregule por la dificultad que supone poner trabas a la entrada de los productos. No sólo son estos sectores los afectados, también están la electrónica e informática, la producción de fibras químicas, la química transformadora, la fabricación de bicicletas y ciclomotores, la construcción de maquinaria y la naval. En todos estos sectores la competencia está siendo feroz. Mientras no se alcance una distribución más justa de la riqueza generada entre toda la población, existirá una parte que esté semi-esclavizada y trabaje por sólo la comida sin demandar un mínimo de seguridad y por supuesto sin respeto medioambiental.

Si nos ceñimos a nuestro sector podemos darnos con un canto en los dientes, los productos viajan mal y por tanto la competencia es muchas veces indirecta, esto es por el desplazamiento de los mercados exteriores.

Respecto a los muebles que es el producto reina, China produjo en 2003 algo más de 20.000 millones de • de



muebles (a precios de fábrica) y exportó el 35%. Ya es el tercer país productor, después de EE.UU. e Italia y el primer país exportador. El mayor mercado del mundo de muebles son los EE.UU. y ya el 41% de los muebles importados por este país proceden de China, en realidad el 20,5% de todos los muebles consumidos en los EE.UU. proceden de China.

Pero esta industria necesita de madera y tableros. La madera la adquiere en todos los continentes, arrasando sin el menor miramiento donde se les permite, pero principalmente en el sudeste asiático las frondosas y en Rusia las resinosas, pero también compra a los Países Escandinavos, en África, en América y hasta en Francia. La madera en rollo equivalente importada por China alcanzó en 2003 los 40,2 millones de m³.

Los tableros inicialmente tenían que importarlos pero ya están montando modernas líneas que pronto abastecerán a su industria e incluso podrán exportar. Así respecto a los tableros MDF, en 2001 la capacidad instalada era de 5,4 millones de m³ en 2005 será de 15,4 millones. La capacidad de tableros de partículas era en 1995 de 1,3 millones de m³, en 2005 será de 7,6 millones. En el periodo entre 1993 y 1995 importaban al año 2 millones de m³ de tableros contrachapados, entre 1996 y 1998 las importaciones cayeron a 1,6 millones, en el 2003 las exportaciones alcanzaron los 2 millones de m³. ¿Cómo se puede parar a este país?

En el año 2004 España importó en total 1.643 millones de • de muebles, 205 millones, es decir el 12,5% vinieron de China. En el conjunto de las manufacturas de la madera (excepto muebles), hemos importado de China 93,6 millones •, esto gracias a que la relación precio/peso es mala; se destaca el parquet, el 16,5% de las importaciones vienen de China, alcanzando los 22,3 millones •.

Se oye frecuentemente, como consuelo, que los muebles chinos carecen de diseño y calidad, que su industria se limita a copiar. Es cierto en parte, hasta hace unos años sus muebles carecían de diseño (estilo commodity de bajo precio) y se fabricaban de forma tradicional, pero las nuevas empresas tienen equipos que personalizan su diseño en función del país de destino y emplean las más modernas técnicas de fabricación y control y no nos engañemos, en breve tendrán diseño propio y serán de los mejores y más influyentes. No podemos olvidar que el pueblo chino es muy trabajador e inteligente, temible como competidor.